



20.08.2020

SPRÁVA NÁRODNÍHO PARKU ŠUMAVA

## REALIZAČNÍ SMLOUVA

uzavřená dle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)  
(dále jen jako „smlouva“)

### SMLUVNÍ STRANY

**Objednatel:** Správa Národního parku Šumava  
sídlo: 1. máje 260/19, 385 01 Vimperk

IČO: 00583171  
DIČ: CZ 00583171  
kontaktní adresa: 1. máje 260/19, 385 01 Vimperk

(Objednatel je příspěvkovou organizací Ministerstva životního prostředí České republiky)  
(dále jen „objednatel“)

a

**Zhotovitel:** TISKÁRNA ČERNÝ s.r.o.  
sídlo/bydliště : Černá v Pošumaví 149

IČO: 28147472  
DIČ: CZ28147472

(dále jen „zhotovitel“)

(dále též jako „smluvní strany“)

**uzavírají na základě veřejné zakázky „Rámcová dohoda na tisk materiálů pro Správu Národního parku Šumava v roce 2020“**

**Realizační smlouvu číslo:**  
(dále jen jako „realizační smlouva“ nebo „smlouva“)



Ministerstvo životního prostředí



## 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1) Zhotovitel se zavazuje, že pro objednatele provede na svůj náklad, řádně a včas předá dílo v souladu se specifikací díla, která je uvedena v Příloze A Podrobná specifikace díla (dále jen „Dílo“).
- 2) Objednatel se zavazuje Dílo dodané zhotovitelem v souladu s touto smlouvou převzít a zhotoviteli za něj při splnění podmínek dle této smlouvy zaplatit dohodnutou cenu Díla uvedenou v článku 3 této smlouvy.

## 2. ČAS A MÍSTO PLNĚNÍ

- 1) Termín zahájení: den uveřejnění v Registru smluv
- 2) Lhůta dodání: dle specifikací
- 3) Zhotovitel je povinen provádět Dílo tak, aby byly splněny požadavky uvedené v Příloze A Podrobná specifikace Díla.
- 4) Objednatel si vyhrazuje právo odepřít převzetí Díla nebo jeho části v případě, že Dílo jako celek nebo jeho část nebude v souladu s požadavky objednatele specifikovanými v Příloze A - Podrobná specifikace díla. Dodání pouze části Díla je považováno za prodlení s plněním závazků z této smlouvy.
- 5) Dílo bude předáno dodacím listem, který smluvní strany při předání Díla podepíší.
- 6) Místem plnění je: Správa Národního parku Šumava, 1. máje 260, 385 01 Vimperk
- 7) Místem předání je: Správa Národního parku Šumava, 1. máje 260, 385 01 Vimperk.
- 8) Dokončením Díla se rozumí kompletní řádné provedené Dílo (tj. ve sjednaném rozsahu, bez vad a nedodělků), které je předáno objednateli v rámci předání díla.
- 9) Nedodržení termínu dodání Díla bude považováno za podstatné porušení smlouvy.

## 3. CENA DÍLA

- 1) Sjednaná cena za Dílo je cenou pevnou, úplnou a nejvýše přípustnou, zahrnující veškeré náklady zhotovitele nutné k řádnému a včasnému splnění závazků plynoucích z této smlouvy.
- 2) Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli cenu díla ve výši 185 720,- Kč. Sjednaná cena není včetně DPH.
- 3) Daň z přidané hodnoty bude účtována ve výši určené podle právních předpisů platných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. V případě, že v době, kdy bude předmět smlouvy dokončen, a sazba DPH bude zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, zvýšena nebo snížena, je povinností účtovat daň podle aktuálního znění zákona.





#### 4. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 1) Objednatel nebude poskytovat zhotoviteli zálohy.
- 2) Zhotoviteli vzniká právo účtovat cenu v případě řádného a včasného dodání Díla objednateli.
- 3) Faktura bude vystavena na základě podepsaného dodacího listu a převzetí Díla či jeho části podepsaného oběma smluvními stranami. Dnem zdanitelného plnění je den podepsání předávacího protokolu oběma smluvními stranami. **Na každé faktuře i dodacím listu musí být věta: Realizováno z Projektu LIFE17 NAT/CZ/000452 LIFE for MIREs.**
- 4) Faktury zhotovitele musí mít náležitosti daňového a účetního dokladu, formou a obsahem odpovídat požadavkům právní úpravy zejména pak zákonu č. 563/1991 Sb., o účetnictví, zákonu o dani z přidané hodnoty a mít náležitosti obchodní listiny dle občanského zákoníku v platném znění. Nebude-li faktura splňovat tyto náležitosti, nebude odpovídat předmětu plnění, nebude-li doložena příslušnými doklady nebo bude-li jinak v nesouladu s touto smlouvou, je objednatel oprávněn vrátit ji zhotoviteli na doplnění či jinou opravu, aniž se tím dostane do prodlení s úhradou příslušné částky. Nová lhůta splatnosti začne plynout doručením doplněné nebo opravené faktury objednateli na kontaktní adresu objednatele podle této smlouvy.
- 5) Splatnost faktury činí 21 kalendářních dnů ode dne jejího doručení na kontaktní adresu objednatele dle této smlouvy. Úhrada faktury bude provedena v české měně bezhotovostně z účtu objednatele na účet zhotovitele uvedený v záhlaví této smlouvy. Číslo tohoto bankovního účtu bude uvedeno rovněž na zhotovitelem vystavené faktuře. Lhůta splatnosti je dodržena, pokud v její poslední den byl podán příkaz k převodu příslušné částky z účtu objednatele na účet zhotovitele.

#### 5. ODPOVĚDNOST A SOUVISEJÍCÍ UJEDNÁNÍ

- 1) Zhotovitel se důkladně seznámil s obsahem veškerých podkladů nezbytných pro realizaci Díla a prohlašuje, že tyto shledává jako bezvadné a dostatečné pro realizaci Díla.
- 2) Zhotovitel odpovídá za to, že dílo bude předáno bez vad, v souladu s podmínkami této smlouvy a v souladu se všemi platnými právními předpisy.
- 3) Zhotovitel poskytuje záruku na Dílo po dobu 36 měsíců.
- 4) Bude-li zhotovitel plnit některou svoji povinnost prostřednictvím jiné osoby, odpovídá za tato plnění, jako kdyby plnil tuto povinnost sám a je povinen zajistit splnění všech závazků z této smlouvy.
- 5) Každá reklamace musí být uplatněna písemně, e-mailem nebo faxem a musí obsahovat úplný a přesný popis vady. Jejich odstranění provede zhotovitel na svůj náklad.
- 6) Pokud zhotovitel nenastoupí do deseti dnů od data uplatnění reklamace Díla k odstraňování vad nebo neoznámí objednateli lhůtu k odstranění vad Díla je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý kalendářní den prodlení.





- 7) Vznikne-li porušením povinností ze strany zhotovitele objednateli škoda, je objednatel oprávněn domáhat se náhrady této škody podle příslušných ustanovení občanského zákoníku vedle svých nároků z vad Díla.
- 8) Pro případ prodlení zhotovitele v termínu dokončení celého Díla a jeho předání se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05 % z ceny celého Díla (s DPH) za každý i započatý kalendářní den prodlení s dokončením celého Díla a jeho předání objednateli.
- 9) Uvedené smluvní pokuty nemají vliv na výši případné náhrady škody.

## 6. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 1) Kterákoli ze smluvních stran může od této smlouvy odstoupit pouze z důvodů uvedených v této smlouvě nebo z důvodů vyplývajících ze zákona, včetně důvodů vyplývajících v podstatném porušení smlouvy některou ze stran.
- 2) Překročení sjednaného termínu dodání Díla o déle než 14 dnů se vždy považuje za podstatné porušení smlouvy, které podle ust. § 2002 Občanského zákoníku zakládá právo objednatele na odstoupení od této smlouvy.
- 3) Za podstatné porušení smlouvy se považuje též dodání Díla s vadami. Nároky objednatele z odpovědnosti za vady se řídí ust. § 2615 odst. 2 ve spojení s ust. § 2106 Občanského zákoníku.
- 4) Smluvní strany se pro případ sporů vyplývajících z této smlouvy dohodly ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu, ve znění pozdějších předpisů, místní příslušnost soudu prvního stupně, kterým bude obecný soud objednatele, tj. okresní, popř. krajský soud, v jehož obvodu má objednatel sídlo.
- 5) Zhotovitel nebyl v zadávacím řízení ovlivněn přímo ani nepřímo střetem zájmů ve vztahu k zadavateli, ani k subjektům podílejícím se na přípravě zadávacího řízení; zhotovitel nemá ani žádné zvláštní spojení s těmito osobami (např. majetkové, personální).
- 6) Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním plného znění smlouvy v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek a souvisejícími právními předpisy. Zveřejnění obsahu smlouvy nemůže být považováno za porušení povinnosti mlčenlivosti.
- 7) Objednatel poskytne zhotoviteli údaje potřebné k plnění předmětu smlouvy. Zhotovitel takto získané údaje použije pouze pro plnění smlouvy a neposkytne je třetí straně.
- 8) Objednatel je výlučným vlastníkem předaného díla a je oprávněn jej bez omezení využít pro svoji potřebu a pro potřebu jím zřizovaných právnických osob.
- 9) Objednatel je dále oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže zjistí, že zhotovitel
  - a. nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy; nebo
  - b. zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.





- 10) Veškeré změny a doplňky této smlouvy budou uskutečňovány formou písemných očíslovaných dodatků podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 11) Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dva obdrží objednatel a jeden zhotovitel.
- 12) Právní vztahy neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
- 13) Případná neplatnost některého ujednání smlouvy nemá vliv na platnost ostatních ustanovení. Strany smlouvy se v tomto případě zavazují poskytnout si vzájemnou součinnost k uzavření dodatku ke smlouvě, kde bude neplatná část smlouvy nahrazena novým ujednáním, a to ve lhůtě do 14 dnů poté, co tato potřeba vyvstane.
- 14) Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel je dle § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, povinným subjektem, na jehož smlouvy se vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění dle tohoto zákona zajistí objednatel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Pro účely uveřejňování smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
- 15) Zhotovitel prohlašuje, že se před podpisem smlouvy seznámil se všemi podmínkami, které by mohly mít vliv na plnění jeho závazků z této smlouvy.
- 16) Nedílnou součástí smlouvy jsou její přílohy.
- 17) Smlouva nabývá platnosti a účinnosti v případě povinnosti uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv, v ostatních případech dnem podpisu oprávněnými osobami smluvních stran.

Přílohy:

- Příloha A - Podrobná specifikace díla
- Příloha B - Položkový rozpočet
- Příloha C - Kontaktní údaje





SPRÁVA NÁRODNÍHO PARKU ŠUMAVA

Ve Vimperku dne 26. 02. 2020 .....

V Černé v Pošumaví dne 14. 2. 2020 .....

objednatel:  
Správa Národního parku Šumava

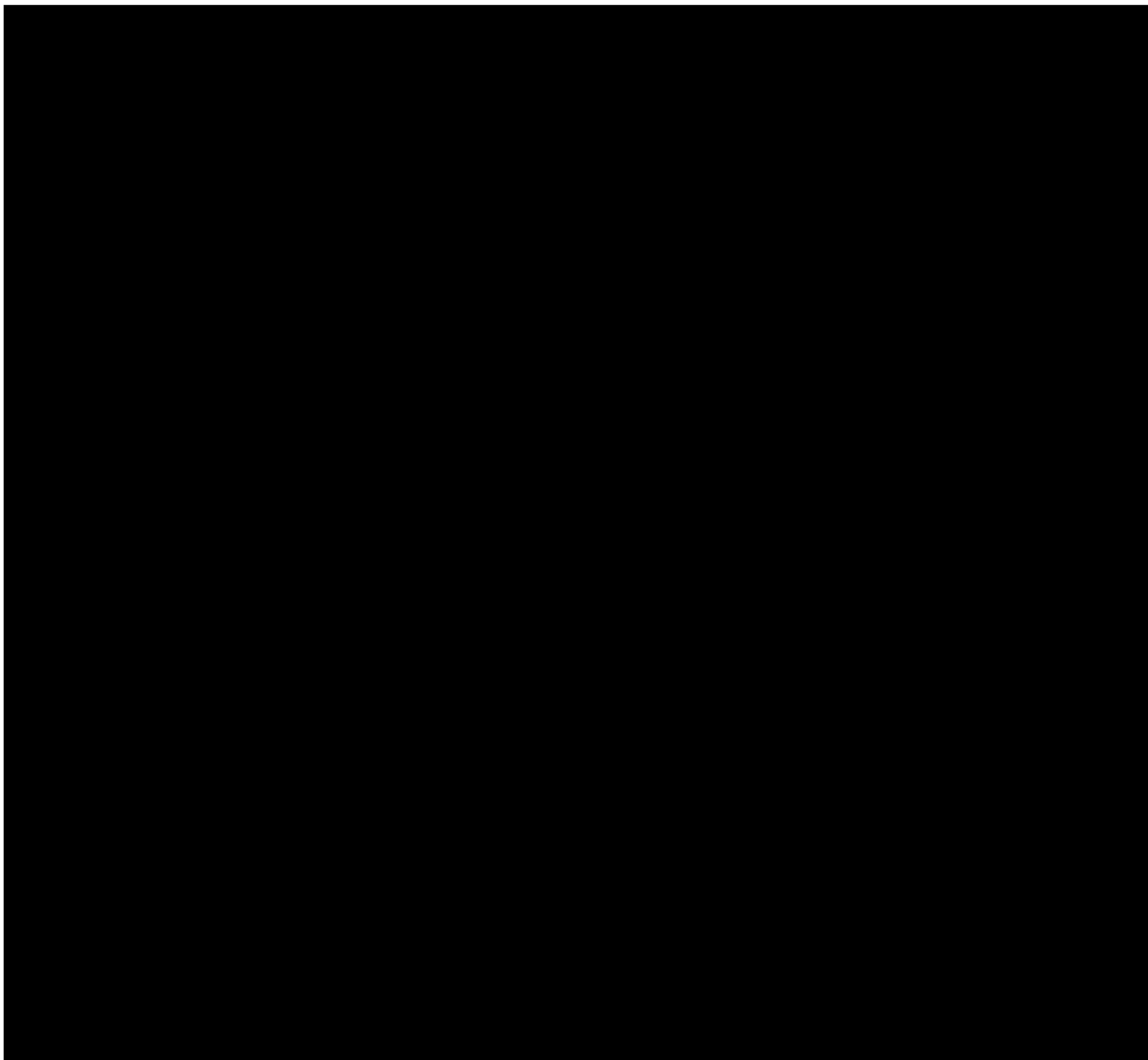
zhotovitel:  
TISKÁRNA ČERNÝ s.r.o.



Ministerstvo životního prostředí



Příloha C - Kontaktní údaje





## Příloha A Realizační smlouvy

Veškeré níže uvedené tiskové materiály budou realizovány v rámci **Projektu LIFE17 NAT/CZ/000452 LIFE for MIREs**

### Podrobná specifikace díla:

#### 1) Školní sešity

##### A. Sešity A4 (36 stran + desky)

Realizace dvou mutací sešitů – česká verze a německá verze.

Specifikace shodná pro obě mutace:

- Formát: A4
- Papír: ofset, desky 200 g, vnitřní blok 120 g
- Barevnost: desky 4/4, vnitřky: 4/4
- Bez linek, ale v rohu každého listu logo LIFE a NP Šumava
- Počet stran vnitřního bloku: 36
- Vazba: V1

Náklad:

- Česká verze: 8 000 ks
- Německá verze: 3 000 ks

Baleno: po 50 ks

##### B. Sešity A5 (36 stran + desky)

Realizace dvou mutací sešitů – česká verze a německá verze.

Specifikace shodná pro obě mutace:

- Formát A5
- Papír: ofset, desky 200 g, vnitřní blok 120 g
- Barevnost: desky 4/4, vnitřky: 4/4
- Úzké linky + logo LIFE a NP Šumava v rohu každého listu
- Počet stran vnitřního bloku: 36
- Vazba: V1

Náklad:

- Česká verze: 8 000 ks
- Německá verze: 3 000 ks

Baleno: po 50 ks

#### 2) Pracovní listy

Realizace 7 druhů pracovních listů o stejné specifikaci

- Formát A3, přeložený jedním lomem na A4 – výsledné 4 strany pracovního listu
- Papír: recykl 90 g
- Barevnost: 4/4







Náklad:

PRACOVNÍ LIST - DRUH	POČET KS PRACOVNÍCH LISTŮ
I. kat.	500
II. kat.	500
III. kat.	500
IV. kat.	500
V. kat.	500
VI. kat.	350
VII. kat.	550
<b>CELKEM</b>	<b>3 400</b>

**3) Přání do nového roku 2021**

- Formát: 200x200 mm, přeloženo jedním skladem na 100x200 mm, na stříšku
- Papír: křída matná, 300 g
- Barevnost: 4/4

Náklad: 3 000 ks

Baleno: po 100 ks

**4) Záložky**

Dva druhy záložek

Specifikace stejná pro oba druhy

- Formát: 155x50 mm
- Papír: křída lesk 200g
- Barevnost: 4/4
- Zušlechtění: lamino lesk 1/1

Náklad:

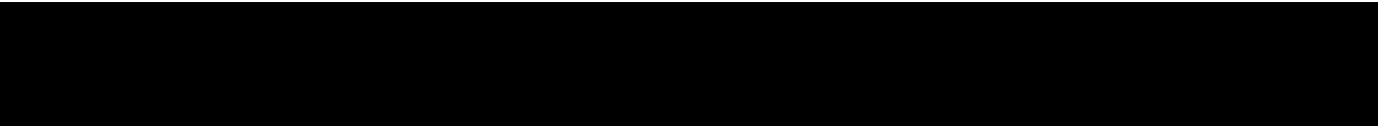
- první druh 2 500 ks
- druhý druh 2 500 ks

Podklady pro tisk jednotlivých tiskových materiálů budou předány v den podepsání smlouvy.

Doba dodání od podpisu smlouvy: do 14 pracovních dnů.

Doprava hotových výrobků na adresu: Správa Národního parku Šumava, 1. máje 260, 385 01 Vimperk





**Příloha B - Položkový rozpočet**

A large black rectangular area covering the majority of the page, indicating that the content of the table has been completely redacted.